

1 虎求百獸而食之，
 2 得狐，
 3 狐曰：「子無敢食我
 4 也，
 5 天帝使我長百獸，
 6 今子食我，
 7 是逆天帝命也。
 8 子
 9 以我為不信，
 10 吾為子先行，
 11 子隨我後，
 12 觀百獸之見我
 13 而敢不走乎？」
 14 虎以為然，
 15 故遂與之行，
 16 獸見之皆
 17 走。
 18 虎不知獸畏己而走也，
 19 以為畏狐也。
 20

注釋

- ① 求：尋找、捕捉。
- ② 之：代名詞，指「百獸」。
- ③ 得狐：捉到狐狸。
- ④ 子：代名詞，同「你」，這裡指老虎。
- ⑤ 無敢：不敢的意思。



主選單

(長按可拖曳)
(點擊可展開)



違 遣 皆 遂 逆

語譯

老虎捕捉各種野獸來當作食物。有一次，老虎捉到一隻狐狸，狐狸知道老虎要吃他，就趕緊說：「你敢吃我，因為天帝派遣我掌管所有的野獸，成為萬獸之王，現在你如果吃了我，就等於違背天帝的命令。你如果不相信我，我可以走在你的前面，你跟在我後面，看看各種野獸見到我，有誰敢不逃走的？」老虎認為狐狸說得有道理，就跟著他走。野獸一看到老虎，果然全都逃走了。老虎並不知道野獸是因為怕自己才逃跑的，還以為他們是真的怕狐狸呢！

